



**VENTSPILS NAFTA**

AS „VENTSPILS NAFTA” koncerna  
2013. gada 1. ceturkšņa nerevidētais saīsinātais  
starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats

## Saturs

<b>Informācija par AS „Ventspils nafta”</b>	<b>3</b>
<b>Informācija par akcijām</b>	<b>6</b>
<b>Padome</b>	<b>8</b>
<b>Valde</b>	<b>11</b>
<b>Paziņojums par vadības atbildību</b>	<b>12</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins</b>	<b>13</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats</b>	<b>14</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats</b>	<b>15</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats</b>	<b>17</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b>	<b>18</b>
<b>Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums</b>	<b>20</b>

## Informācija par AS „Ventspils nafta”

Uzņēmuma nosaukums	Ventspils nafta
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	50003003091 Rīga, 1991. gada 9. maijā, Reģistrēts UR Komercreģistra iestādē 2004. gada 5. augustā
Juridiskā adrese	Vaļņu iela 3-18, Rīga, Latvijas Republika, LV-1050
AS “Ventspils nafta” meitas uzņēmumi	SIA “LatRosTrans” (66%) „LRDS Ilūkste”, Šēderes pag, Ilūkstes novads, LV-5474  SIA “Ventspils nafta termināls” (51%) Talsu iela 75, Ventspils, LV-3602  AS “Latvijas kuģniecība” (49.94%) Elizabetes iela 1, Rīga, LV-1807

## Informācija par AS „Ventspils nafta” (turpinājums)

### Par uzņēmumu

„Ventspils nafta” (VN) koncerns (AS „Ventspils nafta” un tās meitas uzņēmumi) ir viens no lielākajiem koncerniem Latvijā. Koncerna galvenie uzņēmumi ir naftas un naftas produktu terminālis SIA „Ventspils nafta termināls”, kurš ir lielākais Baltijā; lielākais Latvijas-Krievijas kopuzņēmums Baltijas valstīs SIA „LatRosTrans”, kas nodrošina naftas produktu transportēšanu pa maģistrālo dīzeļdegvielas cauruļvadu un kam pieder arī maģistrālais naftas transporta cauruļvads; kā arī AS „Latvijas kuģniecība”, kam pieder viena no pasaulē lielākajām flotēm vidēja izmēra un *handy* tankkuģu segmentā.

### Misija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, misija ir pārvaldīt ieguldījumus visos grupas uzņēmumos, lai nodrošinātu attīstību un augstu investīciju atdevi, nostiprināt koncerna uzņēmumu pozīcijas pasaules tirgū, kā arī maksimāli efektīvi izmantot „Ventspils naftas” unikālos resursus – darbinieku pieredzi un profesionalitāti, labi attīstīto infrastruktūru, modernās tehnoloģijas un izdevīgo ģeogrāfisko atrašanās vietu, lai palielinātu koncerna vērtību.

VN koncerna misija ir nodrošināt transporta infrastruktūru vienai no pasaulē vissvarīgākajām enerģijas izejvielām – naftas produktiem, strādājot ģeogrāfiski izdevīgā un nozīmīgā reģionā starp Rietumeiropu un Austrumeiropu. Apvienojot ilglaicīgu darbinieku pieredzi, kvalitatīvu servisu, attīstītu infrastruktūru un nemitīgu tehnoloģiju modernizēšanu, mēs veicam naftas produktu transportēšanu, uzglabāšanu un sniedzam kuģniecības pakalpojumus: ar rūpēm par izaugsmi, cilvēkiem un iespējami saudzīgu attieksmi pret dabu.

### Vīzija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, mērķis ir palielināt ieguldījumu vērtību tās pārvaldītajos uzņēmumos un nodrošināt maksimālu darbības efektivitāti. Uzturēt atklātu savstarpējo dialogu starp akcionāriem, padomi, vadību un visām citām ieinteresētajām pusēm. Nodrošināt mātes uzņēmuma darbības caurspīdīgumu un pārvaldību atbilstoši labas pārvaldības principiem. Prasmīgi paredzēt potenciālos riskus koncerna uzņēmumiem un sagatavot optimālāko koncerna ilgtermiņa rīcības stratēģiju.

VN koncerna mērķis ir kļūt par pasaulē atzītu naftas produktu transportēšanas, uzglabāšanas un kuģniecības grupu – lai „Ventspils naftas” vārds klientiem, sadarbības partneriem un Latvijas iedzīvotājiem simbolizē uzticamību, izcilu pakalpojumu kvalitāti, augstus vides aizsardzības standartus un korporatīvo atbildību.

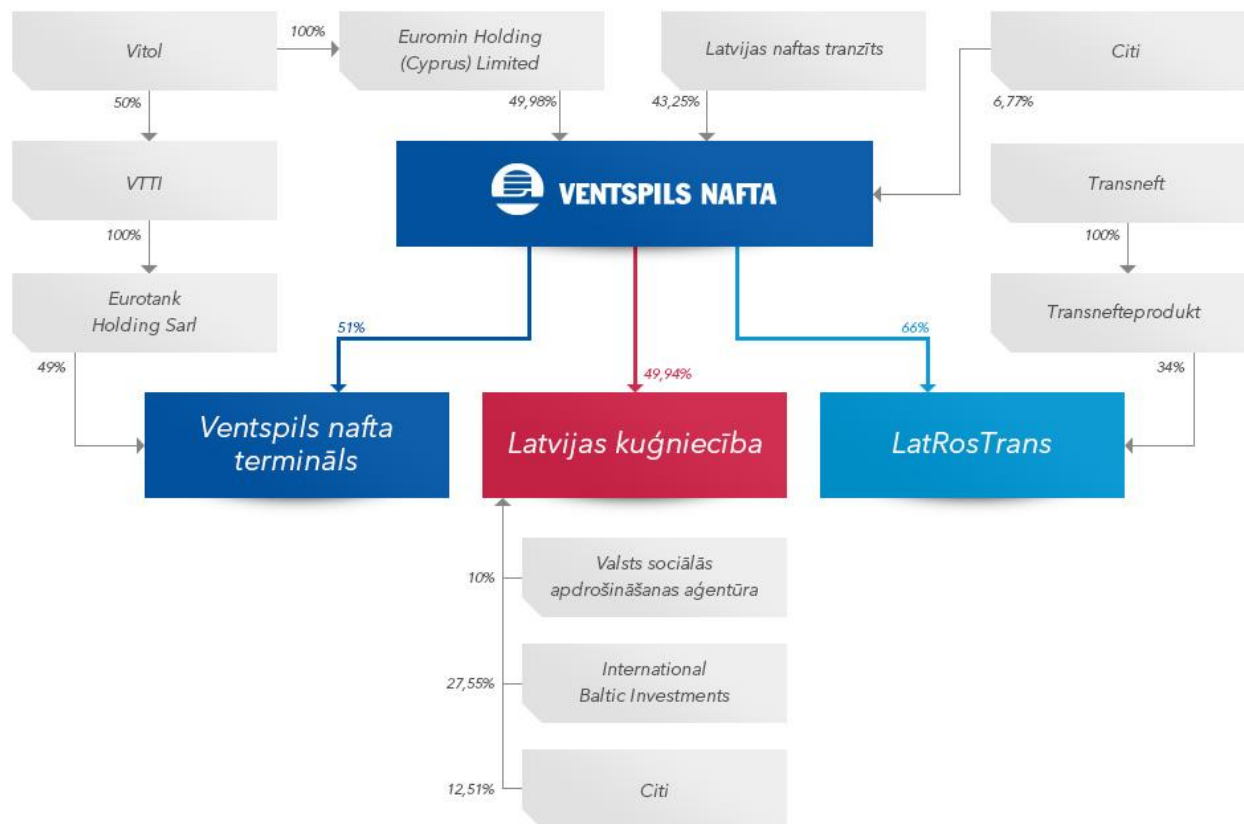
### Stratēģija

„Ventspils nafta” koncerna mātes uzņēmuma stratēģija ir uzlabot koncerna uzņēmumu sniegumu, sniedzot konsultācijas saistībā ar nozares politiku un starptautisko tehnoloģisko kompetenci (*know-how*) par naftas pārstrādes un pārdošanas biznesu, organizējot kopējus iepirkumu konkursus un koordinējot uzņēmējdarbību, ieskaitot korporatīvos aizdevumus un komunikācijas politiku. Šai ziņā VN koncerna nodoms ir pilnveidot koncerna darbību, ieviešot labāko uzņēmējdarbības praksi un labus korporatīvās pārvaldības standartus, lai palielinātu Koncerna vērtību akcionāriem.

## Informācija par AS „Ventpils nafta” (turpinājums)

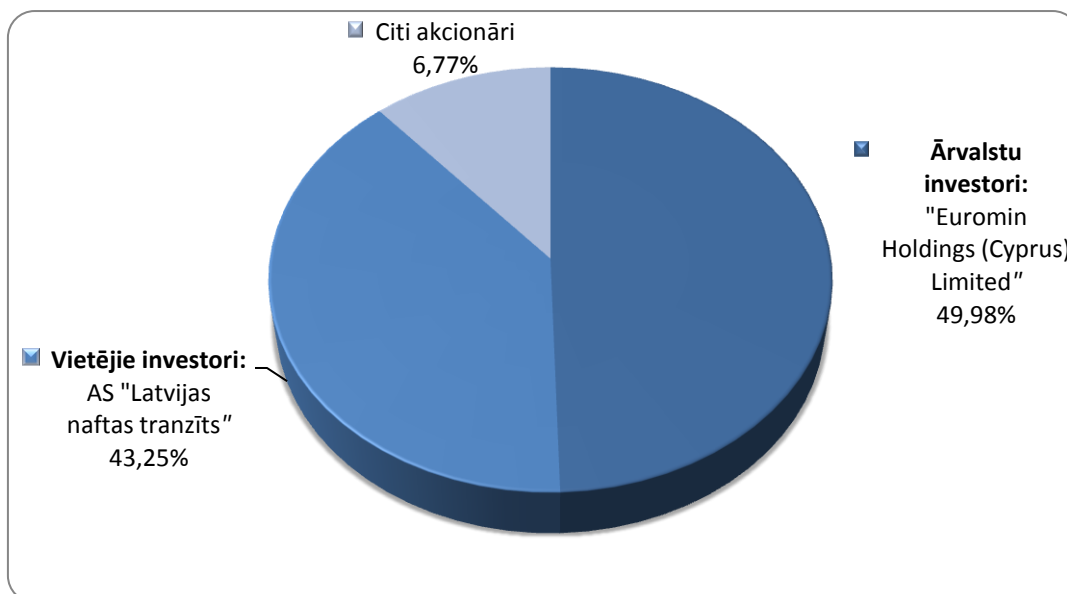
### Korporatīvā struktūra

AS „Ventpils nafta” korporatīvā struktūra uz 2013.gada 31.martu.



### Akcionāri

Lielākie AS „Ventpils nafta” akcionāri (virs 5%) uz 2013.gada 31.martu.



## Informācija par akcijām

ISIN	LV0000100816
Biržas kods	VNF1R
Nominālvērtība	1.00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	104 479 519
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	60 598 121
Tirgus	Baltijas Oficiālais saraksts, NASDAQ OMX Riga
Pirmais kotēšanas datums	20.10.1998
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

## Vērtspapīra tirdzniecības vēsture (no 01.01.2013. līdz 31.03.2013)

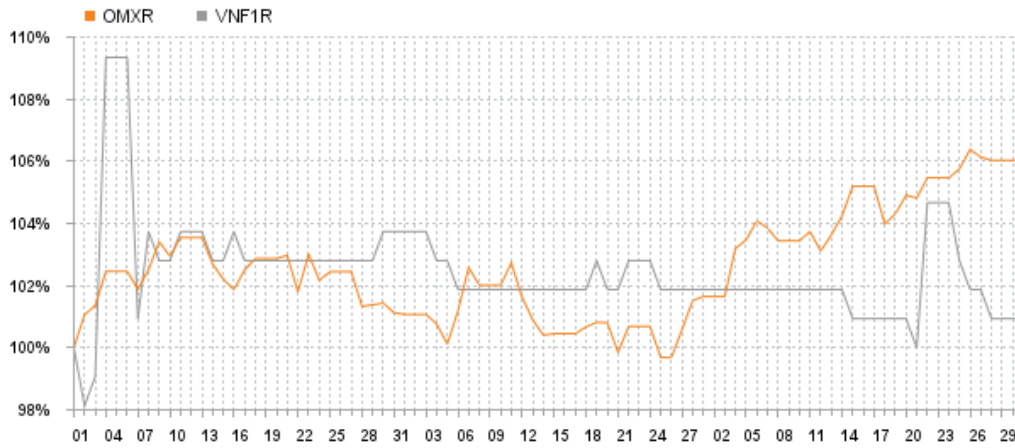
Pirmā	1,070 LVL
Max	1,170 LVL
Min	1,050 LVL
Pēdējā darījuma cena	1,080 LVL
Vidējā	1,094 LVL
Izmaiņas	+0,93 %
Darījumu skaits	247
Tirgoto akciju skaits	22 772
Apgrozījums	24 876,2 LVL
Kapitalizācija uz 31.03.2013	112 837 880,52 LVL

## Vērtspapīru tirdzniecības vēsture

Cena	2009	2010	2011	2012	1.cet 2013
Pirmā, LVL	0,700	0,920	1,449	1,200	1,070
Max, LVL	1,500	1,890	1,479	1,259	1,170
Min, LVL	0,590	0,910	1,013	1,000	1,050
Pēdējā darījuma cena, LVL	0,940	1,400	1,200	1,070	1,080
Skaitis	900 402	1 492 345	1 632 287	1 222 348	22,772
Apgrozījums, LVL milj.	0,89	2,22	2,32	1,64	0,025
Kapitalizācija, LVL milj.	98,21	146,27	125,38	111,79	112,84

## Informācija par akcijām (turpinājums)

### Informācija par akciju cenas izmaiņām salīdzinājumā ar *NASDAQ OMX Riga* indeksu (no 01.01.2013. līdz 31.03.2013)



Indekss	01.01.2013	31.03.2013	+/-%
— OMX Riga	395,91	419,79	6,03 ↑
— VNF1R	1,07 LVL	1,08 LVL	0,93 ↑

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)

## Padome

Padomes priekšsēdētājs	Vladimir Egger
Padomes priekšsēdētāja vietnieks	Mikhail Dvorak
Padomes locekļi	Javed Ahmed Rubel Yilmaz Mark Morrell Ware Christophe Theophanis Matsacos Oļegs Stepanovs Igoris Skoks Olafs Berķis Genādijs Ševcovs Ivars Bērziņš

Pēc Koncerna rīcībā esošās informācijas nevienam no padomes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 22. maijam padomes sastāvā nav notikušas izmaiņas.



## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts



**Vladimirs Egers** (Vladimir Egger) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. Vladimirs Egers ir „Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Mihails Dvoraks** (Mikhail Dvorak) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra. Viņš ir „Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors „Vitol Group” uzņēmumos NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. 2010. gadā AS „Ventspils nafta” vārdā iecelts arī SIA „LatRosTrans” padomes locekļa amatā. Profesionālā izglītība: beidzis Maskavas Valsts valodu universitāti un Starptautisko tiesību un ekonomikas institūtu finanšu un kreditēšanas specialitātē. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rubels Jilmazs** (Rubel Yilmaz) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra. Viņš ir VTTI („Vitol Tank Terminals International”) finanšu direktors. Iecelts SIA „Ventspils nafta termināls” padomes locekļa amatā 2010. gada 1. martā. Profesionālā izglītība: Groningenas Universitātē (Nīderlande) ieguvis grādu ekonomikas zinātnē. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Marks Morels Vērs** (Mark Morrell Ware) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, kā arī „Vitol Group” korporatīvo attiecību direktors. Pirms pievienošanās „Vitol” 28 gadus strādājis kompānijā „BP”, ieņemot amatus dažādās valstīs. No 2002. līdz 2007. gadam bijis „BP” grupas komunikāciju un ārlietu viceprezidents. Profesionālā izglītība: ar izcilību beidzis Daramas universitāti (bakalaura grāds ekonomikā un politikā). Marka Vēra īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Džaveds Ahmeds** (Javed Ahmed) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra. Šobrīd „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora un maģistra grāds biznesa vadībā Hārvardas Universitātē, bakalaura grāds ekonomikā un matemātikā Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Kristofs Teofanis Matsakos** (Christophe Theophanis Matsacos) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija. Pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājot „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Matsakos īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts (turpinājums)



**Oļegs Stepanovs** ir AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija. AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. No 2006. gada līdz 2011. gadam bijis asociācijas „Transports un loģistika” viceprezidents, no 2009. gada līdz 2010. gadam AS „Ventpils tirdzniecības osta” padomes priekšsēdētājs. Kopš 2008. gada ir AS „SS&F Group” padomes priekšsēdētājs, bet kopš 2009. gada – AS „Baltic Coal Terminal” padomes loceklis. Profesionālā izglītība: ieguvis ekonomikas zinātņu doktora grādu Tirdzniecības problēmu, ekonomikas un ekoloģijas pētījumu institūtā (Ukraina) un beidzis Odesas Jūras inženieru institūtu, Jūras transporta organizēšanas un vadības fakultāti.

Oļega Stepanova īpašumā nav AS „Ventpils nafta” akciju.



**Igors Skoks** ir AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija. Strādājis AS „Ventpils nafta” no 1995. līdz 2002. gadam, ieņemot vadošus amatus uzņēmuma administrācijā, sākot no izpilddirektora ekonomiskajos jautājumos līdz pat valdes priekšsēdētāja amatam. Vairākus gadus darbojies Ventpils ostas valdē, kā arī SIA „LatRosTrans” un AS „Preses nams” padomē. Bijis AS „Aureus” kapitāls padomes priekšsēdētājs.

Profesionālā izglītība: beidzis Latvijas Universitātes Ekonomikas fakultāti.

Igora Skoka īpašumā nav AS „Ventpils nafta” akciju.



**Olafs Berķis** ir AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija. Bijis naftas produktu pārkraušanas termināla AS „Ventbunkers” padomes priekšsēdētājs, AS „Aureus kapitāls” padomes loceklis. Iepriekš darbojies AS „Ventpils nafta” valdē, kā arī SIA „LatRosTrans” padomē. Profesionālā izglītība: beidzis Rīgas jūras skolu kuģa vadītāja specialitātē.

Olafa Berķa īpašumā nav AS „Ventpils nafta” akciju.



**Genādijs Ševcovs** ir AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija. Bijis AS „Ventbunkers” padomes loceklis, AS „Aureus kapitāls” padomes priekšsēdētāja vietnieks. Ir plaša darba pieredze naftas produktu tranzītbiznesā – bijis viceprezidents un tehnoloģiju direktors AS „Ventpils nafta”, padomes loceklis AS „Rietumu cauruļvadu sistēma”, SIA „LatRosTrans” un AS „VB Holdings”, kā arī SIA „Ventpils nafta termināls” tehnoloģiju direktors. Profesionālā izglītība: beidzis I.M.Gubkina vārdā nosaukto Maskavas naftas ķīmijas un gāzes rūpniecības institūtu specialitātē „gāzes un naftas cauruļvadu, gāzes krātuvju un naftas bāzu projektēšana un ekspluatācija”.

Genādija Ševcova īpašumā ir 2 525 AS Ventpils nafta akcijas.



**Ivars Bērziņš** ir AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija. Ir AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes loceklis un SIA „Skonto nafta” pilnvarotais pārstāvis. Profesionālā izglītība: maģistra grāds tiesību zinātnē.

Ivara Bērziņa īpašumā nav AS „Ventpils nafta” akciju.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs

Simon Boddy

Valdes locekļi

Boris Bednov  
Aleksej Tarasov

Nevienam no valdes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 22. maijam, valdes sastāvā nav notikušas izmaiņas.

### Valdes locekļu profesionālā darba pieredze



**Saimons Bodijs** (Simon Boddy) ir AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. Naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadus. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot vadošus amatus naftas un naftas produktu tirdzniecības, apgādes un ekonomiskajos jautājumos, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Ticis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā.

Saimona Bodija īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Boris Bednovs** (Boris Bednov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2010. gada 28. aprīļa. Profesionālis naftas un tranzīta biznesā – karjeru sācis 1982. gadā kā naftas pārstrādes inženieris, kopš 1993. gada darbojies naftas tirdzniecībā. Kopš 1996. gada vada „Vitol” Lietuvas biroju, kas atrodas Mažeikos. Profesionālā izglītība: absolvējis D. Mendeļejeva ķīmijas tehnoloģijas universitāti Krievijā.

Borisa Bednova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Aleksejs Tarasovs** (Aleksej Tarasov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2011. gada 6. janvāra. Kopš 1986. gada strādājis uzņēmumā Mažeiku nafta. 1997. gadā pievienojās „Vitol” Lietuvas birojam, ieņemot tehniskā speciālista amatu. Galvenās specializācijas jomas: loģistika, transports, produktu uzglabāšana un kvalitātes kontrole. Profesionālā izglītība: grāds inženierzinātnēs Sanktpēterburgas VVMURE akadēmijā (pašlaik – A.S.Popova vārdā nosauktais Jūras radioelektronikas institūts).

Alekseja Tarasova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Ventspils nafta” Valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par AS „Ventspils nafta” un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 31. martā un tā 2013. gada 1. ceturkšņa darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 22. maijā

## Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Neto apgrozījums	33 840	36 781	48 150	52 335
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(25 787)	(30 089)	(36 692)	(42 813)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>8 053</b>	<b>6 692</b>	<b>11 458</b>	<b>9 522</b>
Vispārējās un administrācijas izmaksas	(1 761)	(2 423)	(2 506)	(3 448)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	528	210	751	299
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(261)	(263)	(371)	(374)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(905)	(8 314)	(1 288)	(11 830)
Finanšu ieņēmumi	1 450	414	2 063	589
Finanšu izmaksas	(1 997)	(3 015)	(2 841)	(4 290)
<b>Peļņa/ (Zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	<b>5 107</b>	<b>(6 699)</b>	<b>7 266</b>	<b>(9 532)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(145)	(238)	(205)	(339)
<b>Pārskata perioda peļņa/ (zaudējumi)</b>	<b>4 962</b>	<b>(6 937)</b>	<b>7 061</b>	<b>(9 871)</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	2 851	(3 392)	4 057	(4 827)
Nekontrolējošo līdzdalību	2 111	(3 545)	3 004	(5 044)
	<b>4 962</b>	<b>(6 937)</b>	<b>7 061</b>	<b>(9 871)</b>
Peļņa/(Zaudējumi) uz akciju,				
attiecināmi uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem:	<u>LVL 0,03</u>	<u>LVL (0,03)</u>	<u>EUR 0,04</u>	<u>EUR (0,04)</u>
Peļņa/(Zaudējumi) uz akciju	LVL 0,05	LVL (0,07)	EUR 0,07	EUR (0,09)

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR '000	2012 EUR '000
<b>Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)</b>	<b>4 962</b>	<b>(6 937)</b>	<b>7 061</b>	<b>(9 871)</b>
<b>Citi ienākumi/ (izdevumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā</b>				
- Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	3 239	(4 051)	4 609	(5 762)
- Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	63	74	90	105
<b>Pārskata perioda citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, pēc nodokļiem</b>	<b>3 302</b>	<b>(3 977)</b>	<b>4 699</b>	<b>(5 657)</b>
<b>Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi) par pārskata periodu, pēc nodokļiem</b>	<b>8 264</b>	<b>(10 914)</b>	<b>11 760</b>	<b>(15 528)</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	4 500	(5 378)	6 404	(7 652)
Nekontrolējošo līdzdalību	3 764	(5 536)	5 356	(7 876)
	<b>8 264</b>	<b>(10 914)</b>	<b>11 760</b>	<b>(15 528)</b>

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

	<b>31.03.2013.</b> LVL'000	<b>31.12.2012.</b> LVL'000	<b>31.03.2013.</b> EUR '000	<b>31.12.2012.</b> EUR '000
<b>Aktīvs</b>				
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>				
Nemateriālie aktīvi	25 267	25 252	35 952	35 930
Pamatlīdzekļi	396 866	394 150	564 691	560 825
Ieguldījuma īpašumi	1 138	1 145	1 619	1 629
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	7	7	10	10
Radniecīgo uzņēmumu parādi	47 759	47 759	67 955	67 955
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	23 831	23 780	33 909	33 836
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>494 868</b>	<b>492 093</b>	<b>704 136</b>	<b>700 185</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>				
Krājumi	2 773	3 051	3 946	4 341
Pircēju, pasūtītāju un citi debitoru parādi	10 772	13 381	15 327	19 041
Īstermiņa noguldījumi	20 704	32 512	29 459	46 260
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	16 828	15 996	23 944	22 760
Nauda un naudas ekvivalenti	65 553	50 619	93 274	72 024
<b>Kopā apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>116 630</b>	<b>115 559</b>	<b>165 950</b>	<b>164 426</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>611 498</b>	<b>607 652</b>	<b>870 086</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

	<b>31.03.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>31.03.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>
	LVL'000	LVL'000	EUR '000	EUR '000
<b>Pasīvs</b>				
<b>Pašu kapitāls</b>				
Akciju kapitāls	104 479	104 479	148 660	148 660
Akciju emisijas uzcelojums	42 343	42 343	60 249	60 249
Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	(4 828)	(6 445)	(6 869)	(9 170)
Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	(470)	(501)	(668)	(713)
Pārējās rezerves	123 810	119 729	176 166	170 359
Pārskata perioda peļņa	2 851	4 081	4 057	5 807
<b>Uz koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls</b>	<b>268 185</b>	<b>263 686</b>	<b>381 595</b>	<b>375 192</b>
Nekontrolējošā līdzdalība	149 691	150 076	212 991	213 539
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>417 876</b>	<b>413 762</b>	<b>594 586</b>	<b>588 731</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	141 219	141 227	200 937	200 948
Finanšu noma	13 105	12 935	18 647	18 405
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	5 066	5 028	7 208	7 154
Nākamo periodu ieņēmumi	2 432	2 471	3 460	3 516
Atvasinātie finanšu instrumenti	605	643	861	915
<b>Kopā ilgtermiņa kreditori</b>	<b>162 427</b>	<b>162 304</b>	<b>231 113</b>	<b>230 938</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	16 966	16 570	24 140	23 577
Finanšu noma	841	768	1 197	1 093
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	10 357	11 069	14 737	15 748
Nodokļu saistības	557	413	793	588
Atvasinātie finanšu instrumenti	378	401	538	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 167	1 441	1 660	2 050
Uzkrājumi	929	924	1 322	1 315
<b>Kopā īstermiņa kreditori</b>	<b>31 195</b>	<b>31 586</b>	<b>44 387</b>	<b>44 942</b>
<b>Kopā kreditori</b>	<b>193 622</b>	<b>193 890</b>	<b>275 500</b>	<b>275 880</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>611 498</b>	<b>607 652</b>	<b>870 086</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs



## Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

	2013	2012	2013	2012
	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>				
Peļņa/ (Zaudējumi) pirms nodokļiem	5 107	(6 699)	7 266	(9 532)
Korekcijas:				
Nolietojums un amortizācija	5 875	5 386	8 359	7 664
Zaudējumi no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	5	2	7	3
Valūtas kursa svārstību rezultāts	(1 779)	(215)	(2 531)	(306)
Finanšu ieņēmumi	(238)	(414)	(339)	(589)
Finanšu izmaksas	1 927	2 325	2 742	3 308
Atzītais nefinanšu aktīvu vērtības samazinājums	905	8 314	1 288	11 830
	<b>11 802</b>	<b>8 699</b>	<b>16 792</b>	<b>12 378</b>
<u>Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:</u>				
Pircēju un pasūtītāju parādu, citu debitoru parādu un avansa maksājumu izmaiņas	2 784	12 445	3 962	17 707
Krājumu izmaiņas	340	(864)	484	(1 229)
Kreditoru izmaiņas	(1 149)	(1 798)	(1 635)	(2 558)
	<b>13 777</b>	<b>18 482</b>	<b>19 603</b>	<b>26 298</b>
Samaksātais uzņēmumu ienākuma nodoklis	(130)	(241)	(185)	(343)
<b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>	<b>13 647</b>	<b>18 241</b>	<b>19 418</b>	<b>25 955</b>
ieguldīšanas darbības naudas plūsma	6 129	2 697	8 721	3 837
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>19 776</b>	<b>20 938</b>	<b>28 139</b>	<b>29 792</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(6 336)	(6 969)	(9 015)	(9 916)
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu pieaugums</b>	<b>13 440</b>	<b>13 969</b>	<b>19 124</b>	<b>19 876</b>
Nauda un naudas ekvivalenti 1. janvārī	51 422	33 343	73 167	47 443
Nauda un naudas ekvivalentu valūtas kursu svārstību rezultāts	691	-	983	-
<b>Nauda un naudas ekvivalenti 31. martā</b>	<b>65 553</b>	<b>47 312</b>	<b>93 274</b>	<b>67 319</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>715</b>	<b>(5 054)</b>	<b>(731)</b>	<b>119 014</b>	<b>260 766</b>	<b>151 452</b>	<b>412 218</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(3 392)	(3 392)	(3 545)	(6 937)
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(2 023)	37	-	(1 986)	(1 991)	(3 977)
Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi	-	-	-	(2 023)	37	(3 392)	(5 378)	(5 536)	(10 914)
<b>2012. gada 31. martā</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>715</b>	<b>(7 077)</b>	<b>(694)</b>	<b>115 622</b>	<b>255 388</b>	<b>145 916</b>	<b>401 304</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	7 473	<b>7 473</b>	3 333	<b>10 806</b>
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	632	193	-	<b>825</b>	827	<b>1 652</b>
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	632	193	7 473	<b>8 298</b>	4 160	<b>12 458</b>
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(715)	-	-	715	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	-	<b>(6 445)</b>	<b>(501)</b>	<b>123 810</b>	<b>263 686</b>	<b>150 076</b>	<b>413 762</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	2 851	2 851	2 111	4 962
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	1 617	31	-	1 648	1 654	3 302
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	1 617	31	2 851	4 499	3 765	8 264
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(4 150)	(4 150)
<b>2013. gada 31. martā</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	-	<b>(4 828)</b>	<b>(470)</b>	<b>126 661</b>	<b>268 185</b>	<b>149 691</b>	<b>417 876</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats (turpinājums)

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riskā ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(7 191)</b>	<b>(1 040)</b>	<b>169 341</b>	<b>371 036</b>	<b>215 497</b>	<b>586 533</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(4 825)	(4 825)	(5 044)	(9 869)
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(2 879)	53	-	(2 826)	(2 833)	(5 659)
Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi	-	-	-	(2 879)	53	(4 825)	(7 651)	(7 877)	(15 528)
<b>2012. gada 31. martā</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(10 070)</b>	<b>(987)</b>	<b>164 516</b>	<b>363 385</b>	<b>207 620</b>	<b>571 005</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	10 633	<b>10 633</b>	4 742	<b>15 375</b>
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	900	274	-	<b>1 174</b>	1 177	<b>2 351</b>
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	900	274	10 633	<b>11 807</b>	5 919	<b>17 726</b>
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(1 017)	-	-	1 017	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	-	<b>(9 170)</b>	<b>(713)</b>	<b>176 166</b>	<b>375 192</b>	<b>213 539</b>	<b>588 731</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	4 057	4 057	3 004	7 061
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	2 301	45	-	2 346	2 353	4 699
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	2 301	45	4 057	6 403	5 357	11 760
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(5 905)	(5 905)
<b>2013. gada 31. martā</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	-	<b>(6 869)</b>	<b>(668)</b>	<b>180 223</b>	<b>381 595</b>	<b>212 991</b>	<b>594 586</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Ventspils nafta” koncerna (turpmāk – Koncerns) 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

2012. gadā Koncerns veica vairāku Konsolidētā peļņas vai zaudējumu aprēķina posteņu sastāvdaļu pārvietošanu tā ietvaros. Salīdzinošie dati pārvietoti, lai atbilstu jaunajai atspoguļošanai. Pārvietošanai nav ietekmes uz konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu un tai nav ietekmes uz konsolidēto finanšu stāvokļa pārskatu 2012. gada 31. martā.

Koncerna nerevidētie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sagatavoti latos, kas ir arī Koncerna mātes uzņēmuma funkcionālā valūta. Katrs Koncerna uzņēmums pats nosaka savu funkcionālo valūtu, un katra uzņēmuma finanšu pārskatos iekļautie posteņi tiek novērtēti šajā funkcionālajā valūtā.

#### Darījumi un atlikumi

AS „Ventspils nafta”, SIA „LatRosTrans” un SIA „Ventspils nafta termināls” funkcionālā un uzskaitē izmantotā valūta ir lati (LVL), bet AS „Latvijas Kuģniecība” funkcionālā valūta ir ASV dolāri (USD).

Darījumi ārvalstu valūtās sākotnēji tiek uzskaitīti funkcionālajā valūtā. Monetārie līdzekļi un saistības, kas izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārrēķināti latos pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa pārskata perioda pēdējā dienā. Nemonetārie līdzekļi un saistības, kas tiek uzskaitīti pēc to sākotnējās vērtības un izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārvērtēti latos pēc darījuma veikšanas dienas valūtas kursa.

Visu Koncerna uzņēmumu rezultātu un finanšu pārskatu atspoguļošanu pārskatu sagatavošanas valūtā, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, ir veikta šādi:

- aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata perioda beigās;
- ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata posteņī.

Finanšu pārskatu sagatavošana LVL ir veikta izmantojot sekojošus Latvijas Bankas noteiktos valūtas kursus:

		31.03.2013.	31.12.2012.	31.03.2012
Pārskata perioda beigās	USD/LVL	0.547000	0.531000	0.528000
Vidējais kurss pārskata periodā	USD/LVL	0.532352		0.536478

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Eiro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 31. martā:

1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 31. martā: 1 EUR = 0,702804 LVL).

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>19 435</b>	<b>21 674</b>	<b>14 282</b>	<b>14 971</b>	-	-	<b>33 717</b>	<b>36 645</b>	-	-	<b>33 717</b>	<b>36 645</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	25	48	<b>25</b>	<b>48</b>	(25)	(48)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(2 448)	(3 290)	-	-	<b>(2 448)</b>	<b>(3 290)</b>	-	-	<b>(2 448)</b>	<b>(3 290)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(4 603)	(4 921)	-	-	<b>(4 603)</b>	<b>(4 921)</b>	-	-	<b>(4 603)</b>	<b>(4 921)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(12 849)	(16 511)	(91)	(100)	-	-	<b>(12 940)</b>	<b>(16 611)</b>	-	-	<b>(12 940)</b>	<b>(16 611)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	123	124	-	12	<b>123</b>	<b>136</b>	-	-	<b>123</b>	<b>136</b>
Nolietojums un amortizācija	(2 052)	(2 019)	(3 820)	(3 362)	(3)	(5)	<b>(5 875)</b>	<b>(5 386)</b>	-	-	<b>(5 875)</b>	<b>(5 386)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības* samazināšanās	-	-	(905)	(8 314)	-	-	<b>(905)</b>	<b>(8 314)</b>	-	-	<b>(905)</b>	<b>(8 314)</b>
Procentu ieņēmumi	163	128	3	6	261	287	<b>427</b>	<b>421</b>	(191)	(7)	<b>236</b>	<b>414</b>
Procentu izdevumi	-	-	(2 038)	(2 319)	(79)	-	<b>(2 117)</b>	<b>(2 319)</b>	191	7	<b>(1 926)</b>	<b>(2 312)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>4 697</b>	<b>3 272</b>	<b>503</b>	<b>(7 205)</b>	<b>204</b>	<b>342</b>	<b>5 404</b>	<b>(3 591)</b>	<b>(25)</b>	<b>(48)</b>	<b>5 379</b>	<b>(3 639)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>218 757</b>	<b>199 686</b>	<b>305 102</b>	<b>313 819</b>	<b>94 010</b>	<b>78 549</b>	<b>617 869</b>	<b>592 054</b>	<b>(26 732)</b>	<b>(4 629)</b>	<b>591 137</b>	<b>587 425</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											3 372	2 229
Ieguldījumu īpašumi											865	879
Pārdošanai pieejami aktīvi											16 124	15 973
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>611 498</b>	<b>606 506</b>
Kapitāli ieguldījumi	826	1 205	422	797	1	1	<b>1 249</b>	<b>2 003</b>	-	-	<b>1 249</b>	<b>2 003</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	tūkst. LVL	tūkst. LVL
Segmentu rezultāts	5 379	(3 639)
<b>Saskaņošana ar peļņu/ (zaudējumiem) pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(1 712)	(2 358)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi/ (izmaksas), neto	272	(47)
Pārējie finanšu ieņēmumi/ (izmaksas), neto	1 143	(703)
Korekcijas un izslēgšana	25	48
<b>PEĻŅA/ (ZAUDĒJUMI) PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>5 107</b>	<b>(6 699)</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās LVL 905 tūkst. apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2013. gada pārskata periodā (2012: LVL 8 314 tūkst.).

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>27 654</b>	<b>30 839</b>	<b>20 321</b>	<b>21 302</b>	-	-	<b>47 975</b>	<b>52 141</b>	-	-	<b>47 975</b>	<b>52 141</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	36	68	<b>36</b>	<b>68</b>	(36)	(68)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(3 483)	(4 681)	-	-	<b>(3 483)</b>	<b>(4 681)</b>	-	-	<b>(3 483)</b>	<b>(4 681)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(6 549)	(7 002)	-	-	<b>(6 549)</b>	<b>(7 002)</b>	-	-	<b>(6 549)</b>	<b>(7 002)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(18 282)	(23 493)	(129)	(142)	-	-	<b>(18 411)</b>	<b>(23 635)</b>	-	-	<b>(18 411)</b>	<b>(23 635)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	175	176	-	17	<b>175</b>	<b>193</b>	-	-	<b>175</b>	<b>193</b>
Nolietojums un amortizācija	(2 920)	(2 873)	(5 435)	(4 784)	(4)	(7)	<b>(8 359)</b>	<b>(7 664)</b>	-	-	<b>(8 359)</b>	<b>(7 664)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības* samazināšanās	-	-	(1 288)	(11 830)	-	-	<b>(1 288)</b>	<b>(11 830)</b>	-	-	<b>(1 288)</b>	<b>(11 830)</b>
Procentu ieņēmumi	232	182	4	9	371	408	<b>607</b>	<b>599</b>	(272)	(10)	<b>335</b>	<b>589</b>
Procentu izdevumi	-	-	(2 900)	(3 300)	(112)	-	<b>(3 012)</b>	<b>(3 300)</b>	272	10	<b>(2 740)</b>	<b>(3 290)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>6 684</b>	<b>4 655</b>	<b>716</b>	<b>(10 252)</b>	<b>291</b>	<b>486</b>	<b>7 691</b>	<b>(5 111)</b>	<b>(36)</b>	<b>(68)</b>	<b>7 655</b>	<b>(5 179)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>311 263</b>	<b>284 128</b>	<b>434 122</b>	<b>446 525</b>	<b>133 766</b>	<b>111 766</b>	<b>879 151</b>	<b>842 419</b>	<b>(38 036)</b>	<b>(6 586)</b>	<b>841 115</b>	<b>835 833</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											4 798	3 172
Ieguldījumu īpašumi											1 231	1 251
Pārdošanai pieejami aktīvi											22 942	22 728
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>870 086</b>	<b>862 984</b>
Kapitālieguldījumi	1 175	1 715	600	1 134	1	1	<b>1 776</b>	<b>2 850</b>	-	-	<b>1 776</b>	<b>2 850</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. martam

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	2013	2012
	tūkst. EUR	tūkst. EUR
Segmentu rezultāts	7 655	(5 179)
<b>Saskaņošana ar peļņu/ (zaudējumiem) pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(2 438)	(3 354)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi/ (izmaksas), neto	387	(67)
Pārējie finanšu ieņēmumi/ (izmaksas), neto	1 626	(1 000)
Korekcijas un izslēgšana	36	68
<b>PEĻŅA/ (ZAUDĒJUMI) PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>7 266</b>	<b>(9 532)</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās EUR 1 288 tūkst. apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2013. gada pārskata periodā (2012: EUR 11 830 tūkst.).



## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. LVL	Izdevumi tūkst. LVL	Saistīto personu parādi tūkst. LVL	Parādi
					saistītajām personām tūkst. LVL
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi	133	-	47 759	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi / naftas produktu transportēšana	19 767	-	1 451	(1 226)
Skonto nafta Ltd	Procentu ieņēmumi	1	-	281	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība/IT pakalpojumi	60	-	6	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi	3 922	-	33	(457)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi	430	-	442	-
		<b>KOPĀ:</b>	<b>-</b>	<b>49 972</b>	<b>(1 683)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				47 759	-
Īstermiņa				2 213	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(1 683)
				<b>KOPĀ:</b>	<b>49 972 (1 683)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata periodā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. LVL	Izdevumi tūkst. LVL	Saistīto personu parādi tūkst. LVL	Parādi
					saistītajām personām tūkst. LVL
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi	268	-	47 759	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi / naftas produktu transportēšana	21 410	-	2 333	(1 309)
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība/IT pakalpojumi	56	-	5	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi	3 867	-	-	(1 068)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi	497	-	2	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi	109	-	13	-
		<b>KOPĀ:</b>	<b>-</b>	<b>50 112</b>	<b>(2 377)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				47 759	-
Īstermiņa				2 353	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 377)
				<b>KOPĀ:</b>	<b>50 112 (2 377)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi
					saistītajām personām tūkst. EUR
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi	189	-	67 955	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi / naftas produktu	28 126	-	2 065	(1 744)
Skonto nafta Ltd	Procentu ieņēmumi	1	-	400	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība/IT pakalpojumi	85	-	9	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi	5 581	-	47	(650)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi	612	-	629	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>34 594</b>	<b>-</b>	<b>71 105</b>	<b>(2 394)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				67 955	-
Īstermiņa				3 150	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 394)
<b>KOPĀ:</b>				<b>71 105</b>	<b>(2 394)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata periodā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi
					saistītajām personām tūkst. EUR
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi	381	-	67 955	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi / naftas produktu	30 464	-	3 320	(1 863)
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība/IT pakalpojumi	80	-	7	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi	5 502	-	-	(1 520)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi	707	-	3	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi	155	-	18	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>37 289</b>	<b>-</b>	<b>71 303</b>	<b>(3 383)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				67 955	-
Īstermiņa				3 348	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(3 382)
<b>KOPĀ:</b>				<b>71 303</b>	<b>(3 382)</b>